





TABLE DES MATIÈRES

Attention, Milan, les lacs italiens et Venise font l'objet de guides à part.

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT	10
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	11
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS	12

COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION	16	• LES ORGANISMES DE VOYAGES	22
• EN TRAIN	18	• UNITAID	31
• EN VOITURE	20		
• EN BUS	20		

ITALIE DU NORD UTILE

• ABC DE L'ITALIE	32	• LIVRES DE ROUTE	48
• AVANT LE DÉPART	32	• PERSONNES HANDICAPÉES	49
• ARGENT, BANQUES	36	• PHOTO	49
• ACHATS	37	• POSTE	50
• BUDGET	38	• POURBOIRE ET TAXE	50
• CLIMAT	40	• SANTÉ	50
• DANGERS ET ENQUINEMENTS	40	• SITES INTERNET	51
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	41	• TABAC	52
• HÉBERGEMENT	42	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS	53
• HORAIRES	46	• TRANSPORTS INTÉRIEURS	54
• LANGUE	46	• URGENCES	59

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS	60	• HISTOIRE	75
• CINÉMA	63	• LITTÉRATURE	88
• CUISINE	65	• MÉDIAS	90
• DROITS DE L'HOMME	71	• Votre TV en français : TV5MON- DE partout avec vous • Journaux et livres • Radio • Télévision	
• ÉCONOMIE	72	• PASTA (LES PÂTES)	92
• GÉOGRAPHIE	74		

• PATRIMOINE CULTUREL	93	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	104
• PERSONNAGES	98		
• POPULATION	102		
• RESTAURANTS	102		

LA VALLÉE D'AOSTE

• UN PEU D'HISTOIRE	106	• LES SAVEURS DU VAL D'AOSTE	107
• LA ROUTE DES CHÂTEAUX... ET DES LÉGENDES	107		

DE COURMAYEUR À COGNE : DES VALLÉES AU PIED DU MONT BLANC

• COURMAYEUR	109	Introd • Rhêmes-Notre-Dame	
• IL PARCO NAZIONALE DEL GRAN PARADISO (LE PARC NATIONAL DU GRAND-PARADIS)	113	• VALSAVARENCHÉ	115
• Sur les sentiers du Saint-Père :		• COGNE	117
		• Valnontey • Lillaz	

AOSTE ET LES ENVIRONS

• AOSTA (AOSTE)	121	Introd • Rhêmes-Notre-Dame	
• Le château royal de Sarre • Le château de Saint-Pierre • Le châ- teau Sarriod de la Tour • Le châ- teau de Fénis • MAV – Museo		dell'Artigianato Valdostano di tradizione à Fénis	
		• LA VALLÉE DU GRAND-SAINT-BERNARD	128

VALTOURNENCHE ET LA VALLÉE DU CERVIN

• VALTOURNENCHE	129	• BREUIL-CERVINIA	130
-----------------------	-----	-------------------------	-----

LA BASSE VALLÉE D'AOSTE

• LA ROUTE DES CHÂTEAUX	132	teau d'Issogne	
• Le château de Verrès • Le châ-		• LE FORT DE BARD	133

LE PIÉMONT

• TORINO (TURIN)	136	Stupinigi-Nichelino • Castello di Rivoli – Museo d'Arte contempo- ranea • Venaria Reale • Castello di Racconigi • Palazzo ducale di Aglie • Castello di Moncalieri	
• Parco della Rimembranza • Basilica di Superga • Museo dell'Enologia e galleria Mondo Martini à Pessione di Chieri • Pa- lazzina di Caccia de Stupinigi à			

À L'OUEST DE TURIN

• AVIGLIANA	177	• Abbazia della Novalesa • Forte di Exilles	
• Sacra di San Michele à San- t'Ambrogio di Torino • Abbazia di Sant'Antonio di Ranverso à Rosta		• BARDONECCHIA ET LA VIA LATTEA	182
• SUSA	179	• Oulx et Sauze d'Oulx • Sestriere	

- Jouvenceaux • Bardonecchia : Melezet et Le Gleise
- **PINEROLO** 185

- Forte di Fenestrelle
- **TORRE PELLICE** 187

AU NORD DE TURIN

- **BIELLA** 189
 - Santuario di Oropa – Sacro Monte • Ricetto di Candelo • Parco Burcina à Pollone • Itinéraire de l'archéologie industrielle
- **IVREA** 193

- Les vallées de Lanzo • Castello di Masino à Caravino
- **IL PARCO NAZIONALE DEL GRAN PARADISO** 195
 - La vallée Soana • La vallée Orco

LA RÉGION DE CUNEO ET SES ENVIRONS

- **SALUZZO** 196
 - Abbazia di Santa Maria di Staffarda à Revello • Castello della Manta • Revello

- **CUNEO** 201
 - Villar San Costanzo
- **MONDOVI** 204
 - Santuario di Vicoforte

LES LANGHE

- **BAROLO** 209
 - Serralunga d'Alba
- **LA MORRA** 212
 - Cappella Sol LeWitt • Cherasco

- **ALBA** 215
 - Grinzane Cavour • Pollenzo • Bra
- **BARBARESCO** 219

ASTI ET LE MONFERRATO

- **CANELLI** 221
 - Acqui Terme
- **ASTI** 223

- **COCCONATO** 229
 - Abbazia di Santa Maria di Vezzolano à Albugnano

VERCELLI ET LA VALSESIA

- **VERCELLI** 230
- **VARALLO** 233

- **ALAGNA** 237

LA LIGURIE

- **UN PEU D'HISTOIRE** 240

LA RIVIERA DU PONANT

- **VENTIMIGLIA (VINTIMILLE)** 244
 - Giardini botanici Hanbury à Mortola Inferiore
- **BORDIGHERA** 245
- **SAN REMO** 246
 - Bussana Vecchia
- **LES ALPES LIGURES** 248
 - Dolceacqua • Rocchetta Nervina

- Isolabona • Apricale • Pigna • Triora
- **IMPERIA** 253
 - Dolcedo • Valloria
- **CERVO** 255
- **ALASSIO** 256
- **ALBENGA** 257
 - Loano • Zuccarello et Balestrino

- Castelveccchio di Rocca Barbena
- Grotte di Toirano
- **FINALE LIGURE** 259
- Varigotti • Baia dei Saraceni

- Noli
- **SAVONA** 262
- **GENOVA (GÈNES)** 263
- Boccadasse • Nervi • Pegli

LA RIVIERA DU LEVANT

- **CAMOGLI** 283
- **SANTA MARGHERITA LIGURE** ... 285
 - La Cervara – Abbazia di San Girolamo
- **PORTOFINO** 288
- **RAPALLO** 289
- **SESTRI LEVANTE** 291
- **VARESE LIGURE** 293
- **LEVANTO** 295
- **LES CINQUE TERRE** 297

- Monterosso al Mare • Vernazza
- Corniglia • Manarola • Riomaggiore • Le sentier Azzurro • Les percorsi dei Santuari
- **LA SPEZIA** 307
- **PORTOVENERE** 314
 - Balade sur l'île Palmaria
- **LERICI** 315
 - Fiascherino et Tellaro
- **SARZANA** 316

LA LOMBARDIE

- **MONZA** 319
- **CRESPI D'ADDA** 322
- **VIGEVANO** 323
- **PAVIA (PAVIE)** 324
 - Certosa di Pavia (chartreuse de Pavie)
- **LODI** 334

- Crema • Soncino
- **CREMONA (CRÉMONE)** 337
- **SABBIONETA** 345
 - Brescello
- **MANTOVA (MANTOUE)** 349
 - Monastero di San Benedetto Po

LA VÉNÉTIE

- **VERONA (VÉRONE)** 360
 - Bosco Chiesanuova • Soave
- **VICENZA (VICENCE)** 379
 - Les villas palladiennes : villa Capra Valmarana – La Rotonda, villa Valmarana Ai Nani, villa Gazzotti Marcello Curti et villa Ghislanzoni Curti • Monte Berici
- **LES MARCHES VICENTINES ET TRÉVISANES** 391
 - Lugo di Vicenza • Marostica
 - Bassano del Grappa • Asolo
 - Maser • Castelfranco Veneto
 - Fanzolo di Vedelago • Cittadella
- **TREVISO (TRÉVISE)** 398
 - Le fleuve Sile et Casale sul Sile
- **PADOVA (PADOUE)** 407

- **PARCO REGIONALE DEI COLLI EUGANEI (LES COLLINES EUGANÉENNES)** 419
 - Abbazia di Praglia à Teolo • Castello del Catajo à Battaglia Terme
 - Giardino della villa Barbarigo à Galzignano Terme • Arquà Petrarca • Monselice et le château Ca'Marcello • Este • Museo géopaleontologico « Cava Bomba » à Cinto Euganeo • Teolo
- **CANALE DEL BRENTA (LE CANAL DE LA BRENTA)** 424
 - Villa Pisani à Stra • Villa Widmann Rezzonico Foscari, villa Barchessa Valmarana, ecomuseo Le Terre del Brenta à Mira • Villa Foscari – La Malcontenta à Malcontenta • Villa Contarini – Camerini à Piazzola sul Brenta

L'ÉMILIE-ROMAGNE

- **BOLOGNA (BOLOGNE)** 430

À L'OUEST DE BOLOGNE

- **MODENA (MODÈNE)** 449
 - Carpi • Museo Ferrari à Maranello • Rocca di Vignola
- **PARMA (PARME)**..... 458
- **LE DUCHÉ DE PARME ET DE PLAISANCE** 468
- **AU NORD DE PARMA (PARME)**..... 468
 - Fontanellato • Soragna • Zibello
- Busseto • Casa natale di Giuseppe Verdi à Roncole • Villa Verdi à Sant'Agata di Villanova sull'Arda
- **AU SUD DE PARMA (PARME)**..... 472
 - Torrechiara
- **À L'OUEST DE PARMA (PARME)**... 473
 - Salsomaggiore
- **PIACENZA (PLAISANCE)** 474
 - Bobbio

À L'EST DE BOLOGNE

- **FERRARA (FERRARE)** 481
- **LE DELTA DU PÔ** 495
 - Pomposa di Codigoro • Comacchio
- **RAVENNA (RAVENNE)** 498
 - MIC – Museo internazionale delle Ceramiche à Faenza • Rimini
 - Verucchio • San Marino

- **INDEX GÉNÉRAL** 532
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 539

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Elles ne sont valables que pour les réservations en direct et non cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

☎ 112 : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.